



Buseto Palizzolo è...

Ricco centro agricolo, conserva la sua memoria storica cittadina nel Museo della Civiltà locale, allestito presso il Baglio Maranzano,

testimonianza viva di antiche tradizioni fondate sulla cultura del lavoro, della famiglia e della collaborazione. Il rigoglioso bosco di Scorace

(o Arcudaci), raro esempio di bosco mediterraneo, è famoso per le varietà di funghi, i succulenti corbezzoli e le querce da sughero.

Buseto Palizzolo is...

Rich agricultural and industrial area which conserves its memories of past times in the evocative Museum of Local Civilisation, to be found in Baglio Maranzano, a real testimony of ancient traditions founded upon the culture of work, family and collaboration. The flourishing Scorage (or Arcudaci) wood, a rare example of Mediterranean wood, is famous for its rare varieties of mushrooms, succulent strawberry trees and cork oaks.



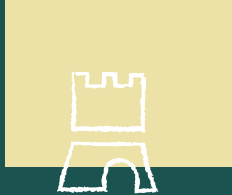
Paesaggio

Il paesaggio di Buseto Palizzolo è strettamente connesso con la campagna con cui si relaziona percorrendo le vie principali da valle a monte.

Possiede l'anima della città giardino con verde diffuso davanti alle abitazioni e si svolge nella campagna immersa tra uliveti, vigneti, frutteti e campi di grano e di melone, in estate, che le fanno da cornice. Dal piccolo ma curato giardino pubblico, si percepisce il fascino del singolare paesaggio urbano.

Landscape

The urban landscape is closely linked to the countryside which is noticeable whilst following the main roads from valley to mount. It possesses the soul of this city-garden with its widespread green areas in front of the houses, and unfolds in the countryside, immersed in the olive groves, the vines, the fruit trees and the fields of wheat and melon in summer which frame it. From its small but well looked after public garden, the charm of this unique urban landscape can be perceived.



Monumenti

Le strutture fortificate dei bagli caratterizzano il paesaggio agrario: sono costruiti in posizione elevata ed hanno come elemento principale il cortile

interno, in arabo *bahal*, dal cui termine deriva forse la denominazione. Attorno al cortile si articolano gli ambienti abitativi, le stalle, i magazzini. Significativa è nel centro urbano la chiesa Madre, sorta alla fine del XVII secolo come chiesetta campestre, e successivamente ingrandita.

Monuments

The fortified structures of the "bagli" (farmhouse hamlets) characterize the countryside around Buseto: these are built in dominating positions and their main element is an internal courtyard, in Arabic *bahal* from where the name probably comes from. Around the courtyard there are accommodation buildings, stables and storerooms. In the town centre is the important Mother Church, built at the end of the XVII century as a small, rural church and later enlarged.



Produzioni tipiche

Dal 1950, oltre cinquant'anni fa, opera una azienda che oggi produce 75.000 biciclette annue, ed è tra le prime dieci nazionali nel settore e la prima nel

centro-Sud Italia per qualità, innovazione e varietà dell'offerta. Un'altra qualificata azienda produce forni a legna, mentre un laboratorio artigianale

mantiene in vita l'antica arte ericina di tessitura dei tappeti, il cui prodotto tipico è la *trappita*, ottenuto con strisce di stoffa colorata.

Typical produce

In Buseto there is a company which has been running for over fifty which produces 75,000 bicycles a year and is one of the first ten national companies of its sector and the first in the Centre-South of Italy for quality, innovation and variety. Another skilled company produces wood stoves while a craftwork laboratory keeps the ancient art of rug making from Erice alive. The typical product is la *trappita*, a rug made with strips of coloured material.



Tradizioni

Rilevante è il patrimonio di letteratura popolare, caratterizzata dalla poesia dialettale e da proverbi che riguardano la vita nei campi, la saggezza o

l'arguzia contadina, il calendario e la meteorologia. Non mancano le filastrocche, le ninne nanne, i vari modi di dire, accompagnati da superstizioni,

credenze popolari e locuzioni dialettali. La sera del 18 marzo, vigilia della festa di San Giuseppe, è in uso accendere un falò, detto *luminaria*.

Traditions

The popular literature patrimony is important, characterised by dialectic poetry and proverbs talking about life in the fields, country wisdom or wit, the calendar and the weather. There are also rhymes, nursery rhymes, various sayings accompanied by superstitions, popular beliefs and dialectic expressions. On the evening of the 18th of March, the evening before the San Giuseppe celebration, it is traditional to light a bonfire, called *luminaria*.



Eventi e manifestazioni

La Domenica delle Palme si svolge a Buseto una suggestiva *Via Crucis*, unica nel suo genere, con sedici quadri statici di personaggi viventi, che sfilano su

scenografici carri. A Tangi, a fine giugno-inizi di luglio, "Natura...Immente a Tangi", rievoca la mietitura del grano. In estate, "Buseto Produce" propone i prodotti tipici locali, tra spettacoli e degustazioni; la vigilia di Ferragosto, una *spaghettata* al pesto trapanese, anima la piazza di Battaglia.

Shows and events

On Palm Sunday, a suggestive *Via Crucis* takes place in Buseto, unique in its kind, with a parade of sixteen still images made up of living people composed upon spectacular wagons. In Tangi, at the end of June, beginning of July, *Natura...Immente a Tangi* recalls the gathering of the wheat. In summer Buseto Produce proposes typical local products, through performances and tasting. The evening before Ferragosto, a *spaghettata*-spaghetti feast with pesto trapanese animates the piazza di Battaglia.



Religione Ricordi Legami

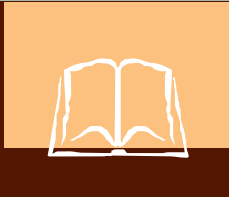
Il 16 luglio, festa della patrona, la *Madonna del Carmelo*, si svolge una suggestiva processione, preceduta da una fiaccolata notturna, durante la quale il

simulacro della Madonna, viene portato a spalla su di una artistica vara. All'imbrunire del Venerdì Santo, sfila per le vie cittadine il SS. *Crocefisso*, accom-

pagnato da un corteo di fedeli in preghiera. Nella settimana precedente il Natale l'Istituto Comprensivo A. Manzoni organizza il Presepe Vivente.

Religion Rememberence Bonds

On the 16th of July, the celebration of the patron saint, the *Madonna del Carmelo*, takes place with a suggestive procession, behind a nocturnal torch, during which the simulacrum of the *Madonna*, worshipped in the Mother Church, is carried on shoulders, on an artistic vara (platform), and accompanied by a music band. At nightfall on Good Friday, in a mystical silence, the SS. *Crocefisso*, passes through the town accompanied by a procession of followers in prayer. The week before Christmas, the Istituto Comprensivo A. Manzoni organises a Living Nativity Scene.



Storia

Buseto Palizzolo è Comune autonomo dal 1950, essendosi staccato da Monte San Giuliano, odierna Erice, di cui rappresentava la zona più fertile.

L'origine del nome deriva probabilmente dall'arabo *Busith*, termine che appare per la prima volta, associato a *Casale*, in un documento del 1241. L'aggiunta di

"Palizzolo", avvenuta forse alla metà dell'Ottocento, si deve alla famiglia che praticò un'influente egemonia sul territorio, per molti secoli.

History

Buseto Palizzolo has been an independent town since 1950, when it separated from Mount San Giuliano (today's Erice) of which it represented the more fertile area. The origins of its name probably come from the Arabic *Busith*, a term which appeared for the first time associated with *Casale*, in a document of 1241. The addition of "Palizzolo", which may have happened around the mid-eighteenth century, came from the name of the wealthy family which had an influential hegemony over the territory for many centuries.

REALIZZATO RECORD GIO STANDARD CITE



La Via del Sale e il Patrimonio della Sicilia Occidentale



European Tourist and Cultural routes



Provincia Regionale di Trapani



REGIONE SICILIANA



Assessorato BB.CC.AA. e RL



UNIONE EUROPEA



RE.S.R.



Provincia Regionale di Trapani



REGIONE SICILIANA



Assessorato BB.CC.AA. e RL



UNIONE EUROPEA



RE.S.R.



Provincia Regionale di Trapani



REGIONE SICILIANA



Assessorato BB.CC.AA. e RL



UNIONE EUROPEA



RE.S.R.



Provincia Regionale di Trapani



REGIONE SICILIANA



Assessorato BB.CC.AA. e RL



UNIONE EUROPEA



RE.S.R.



Provincia Regionale di Trapani



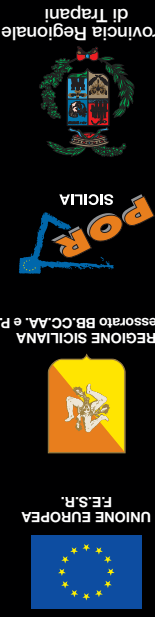
REGIONE SICILIANA



Assessorato BB.CC.AA. e RL



Sponsor welcome!



Bosco di Scorace - Scorage Wood



Baglio Fontana



Enogastronomia

Alla produzione di vini Erice DOC, si associano una buona gastronomia, dai sapori forti, e ottimi formaggi. Un affermato biscottificio produce biscotti

e dolci che esporta in tutta Italia. È probabile che nell'agro busetano abbiano avuto origine i *busiati*, pasta fatta a mano utilizzando il buso, stelo

dell'ampelodesma, per attorcigliare listelli di pasta fresca: sono ottime con il pesto alla trapanese e con il ragù di castrato o di cinghiale.

Wine and food

To the renowned production of Erice DOC wines is added a fine gastronomy with strong flavours and excellent cheeses. A biscuit factory produces biscuits and cakes distributed all over Italy. It is probable that in the surrounding area of Buseto, *busiati*, originated. This is a typical pasta, handmade with buso, the rod of the ampelodesmo (Mauritania Vine Reed) used to twist lengths of fresh pasta: this is excellent with Pesto alla trapanese or with wild boar or mutton meat sauce.



Arbutus unedo, corbezzolo - Strawberry tree



Busiate



Natural...mente a Tangi



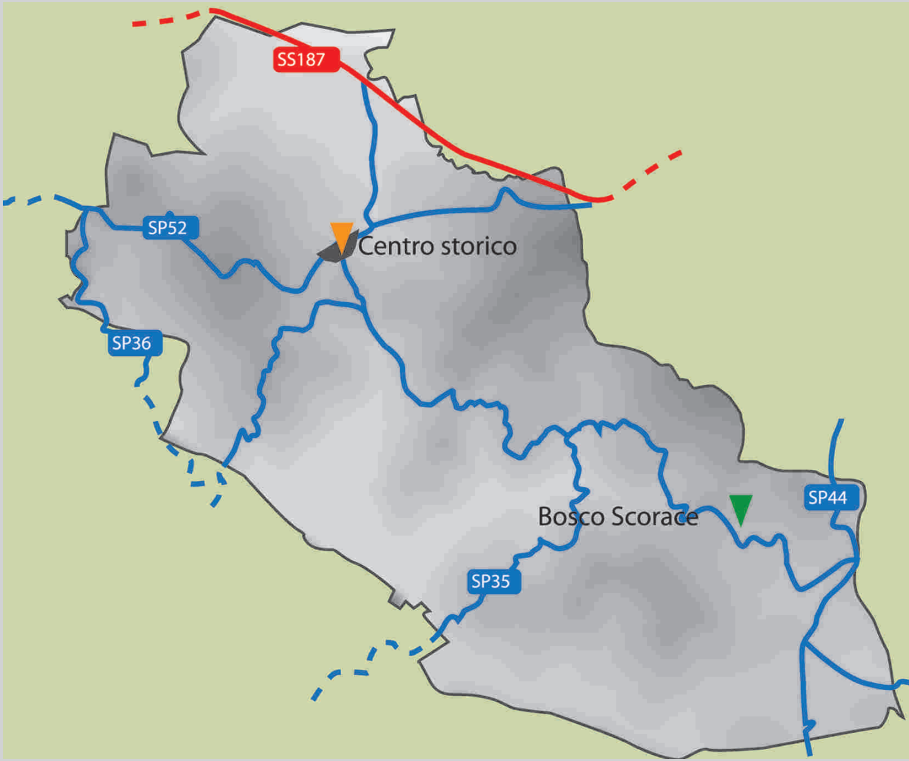
Abbeveratoio - Drinking Trough

Buseto Palizzolo



Legenda

- informazioni
- guardia medica
- farmacia
- carabinieri
- parcheggio
- vigili



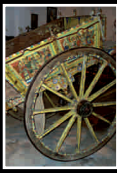
Circuito di visita (n° tappa)/Visitors' circuit (No. Of Steps):

P.zza Falcone (0), Via Randazzo (1), Via Diaz, P.zza Principe Umberto (2), Villa Comunale (3), Via Trapani, Via Randazzo, P.zza Falcone.

Tempi di percorrenza/Required time
km

A
15 min
0,82 km

Servizi/Facilities	Indirizzo/Address	Telefono/Telephone
Polizia Municipale/Municipal Police	Via Randazzo, 19	0923.852284
Carabinieri	Viale P. Borsellino, 4	0923.851042
Pronto soccorso/Accident & Emergency	P.zza Principe Umberto I, 39	0923.851280
Punto info/Info point	Ass. Pro Loco, Via P. Randazzo, 72	0923.855184



I Museo della Civiltà Contadina
Raccoglie attrezzi agricoli, utensili e strumenti di vari mestieri
Museum of Rural Civilization
Collection of agricultural tools, utensils and instruments of various trades



2 Chiesa Madre
Sorta alla fine del XVIII secolo come chiesetta campestre, ricostruita nel XIX
Mother Church
Built at the end of the XVIII century as a small rural church, reconstructed in the XIX century



3 Villa Comunale
Giardino pubblico, progettato nel 1974 da Sebastiano Maltese, completato nel 1984
Villa Comunale
Public garden, designed in 1974 by Sebastiano Maltese, completed in 1984



Extra circuito-External Circuit: Bosco di Scorage
Bosco di Scorage
A 11 Km dalla città, conserva un lembo residuo di bosco storico con sugheri e corbezzoli
Scorage Wood
11 Km from the city, it conserves a strip or original historic wood of cork oak strawberry trees



Baglio



Via Crucis



Villa Comunale - Town Park